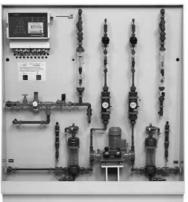
OXIPERM® 164 C







by

Oxiperm® 164 C pour 4 à 10 kg/h



Production de dioxyde de chlore

Systèmes de production de dioxyde de chlore à partir de solutions

concentrées

Capacité de production : 150 à 2 500 g/h

4 à 10 kg/h

Réglage de la capacité

de préparation :

Manuel par la pompe doseuse et les soupapes à bille (pour Oxiperm 4 à 10 kg/h) Manuel avec guidage électronique ou automatique par signaux d'entrée (pour

Oxiperm 150 à 2500 g/h)

Type de protection de l'installation :

• IP 65 électronique, pompes doseuses, électrovanne (option), débitmètre

• IP 44 pompe de bypass (option) et pompe

pour la pré-dilution

• P 67 contrôleur de dosage (oxiperm 164 C - 150 à 2500 g/h

Concentration admissible des réactifs : Température admissible

• HCI 33 % en poids • NaClO₂ 24,5 % en poids

 ambiante de 5 à 40 °C • d'eau de service de 2 à 30 °C

• des produits chimiques de 2 à 30 °C

Humidité relative de

Maxi. 80 % à 40 °C, sans condensation

l'air admissible :

Caractéristiques techniques

Type OXIPERM® 164 C - 150 à 2500 g/h

Capacité de préparation	pm	nax	Consom	Consommation deréactifs [I/h]			tion d'eau de n d'admissio			
de ClO2	d]	ar]	Collson	Consommation defeatins [m]		mode continu	mode batch *)		Poids [kg]	Туре
g/h	50 Hz	60 Hz	HCI	NaClO ₂	H ₂ O dil.		0,5 - 2 g/l	2 - 3,3 g/l		
150	9	6	1,0	1,0	5,5	420	70	70 - 39	58	164-150C
450	9	6	2,8	2,8	16	420	200	200 - 116	62	164-450C
750	9	6	4,8	4,8	27	900	340	340 - 193	68	164-750C
1 300	9	6	8,2	8,2	46	900	590	590 - 336	90	164-1300C
2 500	10	6	16,0	16,0	90	900	1 150	1 150 - 650	110	164-2500C

^{*)} En mode batch la concentration peut être reglée librement entre 0,5 et 3,3 g/l. Entre 2 et 3,3 g/l, le système fonctionne à sa pleine capacité. Entre 2 et 0,5 g/l, le système réduit sa capacité continuellement - si l'eau de bypass est ajustée à «constant», la quantité de dosage réglée est celle des produits chimiques.

Type OXIPERM® 164 C - 4 à 10 kg/h

· Pression maxi. du système 5 bar

Capacité de production de	de r	mmation éactifs		Consomma	ntion d'eau de	service [I/h]		Poids	Туре
CIO ₂	L	l/h]	bypass	dilution	injecteur	consommat	ion totale *)		
[kg/h]	HCI	NaClO ₂	Буразэ	dilution	injecteur	à 3 g/l dans le bac batch	à 2 g/l dans le bac batch	[kg]	164
4	24	24	1150	140	1400	2690	3400	225	4000C
6	37	37	1720	215	1900	3835	4900	245	6000C
7,5	47	47	2150	265	2300	4715	6000	290	7500C
10	63	63	2860	355	3100	6315	8000	315	10000C

^{*)} En mode batch la concentration peut être reglée entre 2 et 3,3 g/l

Matériaux / construction

Type OXIPERM® 164 C - 150 à 2500 g/h

Raccords d'entrée d'eau de dilution Raccord de solution de CIO2	e Tube en PVC DN 20 / option : 3/4" NPT filetage extérieur Tube en PVC DN 20 / option : 3/4" NPT filetage extérieur				
Equipement de sécurité	 Surveillance parallèle du débit par contrôleur de dosage et signal de Hall interne pour toutes les pompes doseuses 				
Matériaux	Plaque de suppor Fixations Réacteur Mélangeur statique Tubes Joints	t PP acier inoxydable PVC gris, acier inoxydable verni PVC gris PVC gris FPM/PTFE			

Type OXIPERM® 164 C - 4 à 10 kg/h

Raccords pour						
l'alimentation en eau	Tube en PVC	DN 25 ou DN 32				
• les produits chimiques	Tube en PVC	DN 20				
• la solution CIO2	Tube en PVC	DN 32 ou DN 40				
Equipoment de cécurité	 Surveillance du débit (eau, produits chimi- 					
Equipement de sécurité	ques) par contacts MIN/MAX					
	Plaque de support	PP				
	Fixations	Acier inoxydable				
Matériaux	Réacteur	PVC				
	Bac de solution	PVC				
	Tubes	PVC				

Variante et option pour OXIPERM® 164 C - 150 à 2500 g/h

Variantes

Clapet anti-retour (réacteur)

- Contrepression du système inférieure à 3 bar
- Contrepression du système supérieure à 3 bar

Système complet pour montage au mur

Options

- · Avec électrovanne, avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz
- Pour dosage batch, avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz
- Avec pompe de bypass interne, avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz
- Avec pompe centrifuge externe (à fournir par le client), avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz

Caractéristiques électriques

- Tension 230 V / 50 Hz ou 115 V / 60 Hz
- Commande par automate programmable S, S7
- Ecran à plein texte en 4 lignes
- Guidage de l'utilisateur à menu
- Ecran de contrôle synoptique

Systèmes Bus

- Modbus (RS 232 / RS 485)
- Module Profibus DP (sur demande)
- Module Ethernet TCP/IP (sur demande)

Langue de commande

Standard (pré-ajustée à l'usine) : allemand Choix disponibles dans le logiciel :

• anglais, français, espagnol, italien

Type OXIPERM® 164 C - 150 à 2500 g/h

Puissance absorbée	jusqu'à 750 g/h1 300 g/h2 500 g/h	environ 550 VA environ 900 VA environ 1 100 VA			
Entrées analogiques	Entrée 0(4) - 20 mA ou 6 50 Ohm	configuration libre, charge			
Entrées digitales	 Débitmètre à contact, 1 à 45 imp./sek.pour commande *) Contact MIN pour alimentation en eau Télécommande marche/arrêt Alarme détecteur de gaz Bac de préparation de CIO2 : trop-plein, MAX, MIN, marche à sec 				
Entrées	Sortie 0(4) - 20 mA ou configuration libre, charge maxi. 500 Ohm				
 Messages d'erreur Alarme de manque de produit Marche à sec bac de solution de CIO2 (systèmes batch) Mode automatique/manuel charge maxi 6 A, maxi. 550 VA 					

^{*)} **Note** : Le débitmètre est à dimensionner tel que le nombre d'impulsions d'entrée pour la commande est entre 1 et 45 imp./sec.

Type OXIPERM® 164 C - 4 à 10 kg/h

Puissance	• 4 - 6 kg/h	environ 400 VA
absorbée	• 7,5 - 10 kg/h	environ 500 VA
Entrées digitales	 Contact MIN pour a Télécommande ma Alarme détecteur d 	arche/arrêt le gaz
Sorties libre de potentiel	 Messages d'erreur Alarme manque de Marche à sec bac Mode automatique 6 A maxi 550 VA 	produit

OXIPERM® 166



Installation automatisée de production de dioxyde de chlore

Capacité de production : 750 g/h à 10kg/h

Concentration NaClO2 24,5 % en poids admissible des réactifs Cl2 3 g/l (après l'injecteur)

Température admissible

ambiante
 de 5 à 40 °C
 de servie
 de 2 à 30 °C
 des produits chimiques
 de 2 à 30 °C

(NaClO₂ / Cl₂ base)

Humidité relative 80% à 40 °C, sans condensation

de l'air admissible max.



Caractéristiques techniques

Capacité de production de CIO2		on de produits niques	C		d'eau de service /h]		Poids	Туре
[kg/h]	Cl ₂ [kg/h]	NaCIO ₂ [I/h]	injecteur	dilution	aspiration	total	[kg]	
0,75	0,5	3,5	150	90	700	940	210	166-007G
1,5	1	7,0	280	200	1100	1580	235	166-015G
2,5	1,65	11,8	470	340	2400	3200	250	166-025G
5,0	3,3	23,5	940	680	2200	3790	330	166-050G
7,5	4,9	35	1400	1000	3400	5800	370	166-075G
10,0	6,6	47	1900	1300	4200	7400	400	166-100G

OXIPERM® 164 D





Production de dioxyde de chlore

Système de rpoduction de dioxyde de chlore àpartir de solution diluées

Capacité de production 50 à 10 g/h

30 à 2000 g/h

Réglage de la capacité

de production

Manuel avec guidage électronique ou automatique par signaux d'entrée

Type de protection de l'installation

• IP 65 : électronique, pompes doseuses, électrovanne (option), débitmètre

• IP 44 : pompe de bypass (option)

Concentration admissible des réactifs • P 67 : contrôleur de dosage · HCI: 9 % en poids

• NaClO2: 7,5 % en poids

Température admissible

 ambiante 5 à 40 °C • d'eau de service 2 à 30 °C • des produits chimiques 2 à 30 °C

Humidité relative de

max. 80 % à 40 °C, sans condensation

l'air admissible

Caractéristiques techniques

Type OXIPERM® 164 D - 5 à 10 g/h

Capacité de produc-	•	nax		mmation eactifs	Consommation d'eau de bypass [l/h] (pression d'entrée < pmax)		,,			
tion de ClO ₂ [g/h]	[b: 50 Hz	ar] 60 Hz	HCI	/h] NaClO₂	mode continu	mod 0,5 g/l	e batch * 1 g/l	2 g/l	[kg]	Туре
5	7	7	0,12	0,12	420	9,9	5,8	-	35	164-005D (DFI)
10	7	6	0,24	0,24	420	19,8	9,6	4,6	35	164-010D (DFI)

^{*)} En mode batch la concentration peut être reglée entre 0,5 et 1 g/l (164-005D) ou 0,5 et 2 g/l (164-010D). Les systèmes sont également disponibles avec installations frontales. Leur référence est 164-xxxDFI.

Type OXIPERM® 164 D - 30 à 2000 g/h

Capacité de production de CIO2	•	nax ar]	Consommation de réactifs [l/h]		Consommation d'eau de bypass [I/h](pression d'entrée < P _{max}) mode batch *)			Poids [kg]	Туре
[g/h]	50 Hz	60 Hz	HCI	NaClO ₂	mode continu	0,5 - 2 g/l	2 - 3,3 g/l		
30	10	10	0,7	0,7	420	14	14 - 7,7	33	164-030D (DFI)
120	9	6	2,9	2,9	420	55	55 - 31	34	164-120D (DFI)
220	7	7	5,2	5,2	420	100	100 - 56	34	164-220D (DFI)
350	9	9	8,3	8,3	420	160	160 - 89	57	164-350D
700	9	9	16,5	16,5	900	320	320 - 179	62	164-700D
1000	9	9	24	24	900	450	450 - 258	66	164-1000D
1500	9	9	35	35	900	680	680 - 383	76	164-1500D
2000	9	6	48	48	900	900	900 - 517	82	164-2000D

^{*)} En mode batch la concentration peut être reglée librement entre 0,5 et 3,3 g/l. Entre 2 et 3,3 g/l, le système fonctionne à sa pleine capacité. Entre 2 et 0,5 g/l, le système réduit sa capacité continuellement - si l'eau de bypass est ajustée à «constant», la quantité de dosage réglée est celle des produits chimiques.

Les systèmes sont également disponibles avec installations frontales. Leur référence est 164-xxxDFI.

Matériaux / construction

Raccord d'entrée d'eau de dilution	Tube PVC DN 20 / option : 3/4" NF	PT filetage extérieur
Raccord de solution de ClO2	Tube PVC DN 20 / option : 3/4" NF	PT filetage extérieur
Equipement de sécurité	contrôleur de dosage et signal de Hall interne pour toutes	
	Plaque de support	PP
	Fixations	acier inoxydable
Matériaux	Réacteur	PVC gris, acier inoxydable verni
Materiaux	Mélangeur statique	PVC gris
	Tubes	PVC gris
	Joints	FPM/PTFE

VARIANTES

• Conduite de bypass avec robinet à boisseau sphérique pour le rinçage manuel du réacteur (OXIPERM® 164 D - 5 à 10 g/h)

Clapet anti-retour (réacteur)

- Contrepression dans la conduite < 3 bar
- Contrepression dans la conduite > 3 bar

Système complet pour montage au mur.

OPTIONS

- · Avec électrovanne, avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz
- Pour dosage batch, avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz
- · Avec pompe de bypass interne, avec ou sans dispositif d'aspiration
- · Avec pompe centrifuge externe (à fournir par le client), avec ou sans dispositif d'aspiration des gaz

Caractéristiques électriques

- Tension 230 V / 50 Hz ou 115 V / 60 Hz
- Commande par automate programmable, S7
- Ecran plein texte, 4 lignes
- Guidage de l'utilisateur à menu
- Ecran de contrôle synoptique

Systèmes Bus

- Modbus (RS 232 / RS 485)
- Module Profibus DP (sur demande)
- Module Ethernet TCP/IP (sur demande)

Langue de commande

Standard (pré-ajustée à l'usine) : allemand Choix disponibles dans le logiciel :

• anglais, français, espagnol, italien

Type OXIPERM® 164 D - 5 à 10 g/h

300 VA
Entrée 0(4) - 20 mA ou configuration libre, charge 50 Ohm
 Débitmètre à contact, 1 à 45 imp./sec. pour commande *) Contact MIN pour alimentation en eau Télécommande marche/arrêt
Défaut avertisseur de gaz
Sortie 0(4) - 20 mA ou configuration libre, charge maxi. 500 Ohm
 Messages d'erreur Alarme manque de produit Mode automatique/manuel charge maxi. 250 V, 6 A, maxi. 550 VA

^{*)}Note : Le débitmètre est à dimensionner tel que le nombre d'impulsions d'entrée pour la commande est entre 1 et 45 imp./sec.

Type OXIPERM® 164 D - 30 à 2000 g/h

Puissance absorbée	jusqu'à 220 g/hjusqu'à 350 g/h	environ 300 VA environ 650 VA			
Entrées analogiques	Entrée 0(4) - 20 mA ocharge 50 Ohm	ou configuration libre,			
Entrées digitales	 Débitmètre à contact, 1 à 45 imp./sec. procommande *) Contact MIN pour alimentation en eau Télécommande marche/arrêt Alarme détecteur de gaz Bac de préparation de CIO2 : trop-plein, MIN, marche à sec 				
Sorties analogiques	Sortie 0(4) - 20 mA ou configuration libre, charge maxi. 500 Ohm				
Sorties libres de potentiel	 Messages d'erreur Alarme de manque de Marche à sec bac de (systèmes batch) Mode automatique/m 6 A, maxi. 550 VA 	•			

^{*)}Note : Le débitmètre est à dimensionner tel que le nombre d'impulsions d'entrée pour la commande est entre 1 et 45 imp./sec.

OXIPERM® PRO





Production de dioxyde de chlore de solutions diluées

Concentration admissible • HCI (selon DIN 19610) 9 % en poids des produits chimiques • NaClO₂ (selon DIN 19610) 7,5 % en poids Manuel avec guide de l'utilisateur à menu Réglage de la capacité de préparation ou automatique par signaux d'entrée

IP 65 Type de protection

Température admissible

· ambiante 5 à 35 °C • de l'eau de service 10 à 30 °C • des produits chimiques 10 à 35 °C

Humidité relative de

80 % à 40 °C, sans condensation

l'air admissible maxi.

Volume récipient OCD-162-5 950 ml OCD-162-10 1900 ml de réaction Volume récipient OCD-162-5 950 ml OCD-162-10 1900 ml de stockage

Caractéristiques techniques

Capacité de préparation de CIO2	Contrepression maxi. P _{max} [bar]		Consommation à capacité maxi. [l/h]		Consommation d'eau de dilution	Poids
[g/h]	50 Hz	60 Hz	HCI	NaClO ₂	[l/h]	[kg]
Standard (avec pompe	de dosage de CIO2)				
5	9	6	0,12	0,12	2,5	26 - 30
5	9	6	0,12	0,12	2,5	26 - 30
10	7	5	0,24	0,24	2,5	28 - 32
10	7	5	0,24	0,24	2,5	28 - 32
Sans pompe de dosage	de ClO ₂ *)					
5	9	6	0,12	0,12	2,5	26 - 30
5	9	6	0,12	0,12	2,5	26 - 30
10	7	5	0,24	0,24	2,5	28 - 32
10	7	5	0,24	0,24	2,5	28 - 32

^{*)} Note : Sans pompe de dosage de dioxyde de chlore intégrée, en cas une pompe externe est raccordée.